

**SIEMENS**



## Chłodziarka

KI81R.. / KI51R.. / KI31R.. / KI21R..

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

pl Instrukcja obsługi

Register  
your  
product  
online

## pl Spis treści

	<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> . . . . . 3		<b>Komora chłodzenia</b> . . . . . 12
	Wstęp do niniejszej instrukcji . . . . . 3		Przestrzegać przy wkładaniu produktów . . . . . 12
	Niebezpieczeństwo wybuchu . . . . . 3		Proszę zwracać uwagę na zróżnicowane strefy zimna w komorze chłodzenia . . . . . 12
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem . . . . . 3		Pojemnik na warzywa . . . . . 12
	Niebezpieczeństwo zranienia . . . . . 4		<b>Rozmrażanie</b> . . . . . 13
	Niebezpieczeństwo ze strony czynnika chłodniczego . . . . . 4		Komora chłodzenia . . . . . 13
	Unikanie zagrożenia dla dzieci i osób narażonych . . . . . 4		<b>Czyszczenie</b> . . . . . 13
	Szkody materialne . . . . . 5		Czyszczenie wyposażenia . . . . . 14
	Ciężar . . . . . 5		<b>Zapachy</b> . . . . . 14
	<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b> . . . . . 5		<b>Oświetlenie</b> . . . . . 14
	<b>Ochrona środowiska</b> . . . . . 5		<b>Odgłosy</b> . . . . . 14
	Opakowanie . . . . . 5		Normalne odgłosy . . . . . 14
	Wysłużone urządzenie . . . . . 5		Zapobieganie powstawaniu hałasu . . . . . 14
	<b>Ustawianie i podłączanie</b> . . . . . 6		<b>Usterka, co robić?</b> . . . . . 15
	Zakres dostawy . . . . . 6		<b>Serwis</b> . . . . . 16
	Dane techniczne . . . . . 6		Autotest urządzenia . . . . . 16
	Ustawienie urządzenia . . . . . 7		Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki . . . . . 16
	Głębokość wnęki . . . . . 7		Gwarancja . . . . . 16
	Oszczędzanie energii . . . . . 8		
	Przed pierwszym użyciem . . . . . 9		
	Podłączenie do sieci elektrycznej . . . . . 9		
	<b>Opis urządzenia</b> . . . . . 10		
	Urządzenie . . . . . 10		
	Elementy obsługi . . . . . 10		
	Wyposażenie . . . . . 10		
	<b>Obsługa urządzenia</b> . . . . . 10		
	Włączanie urządzenia . . . . . 10		
	Wyłączenie urządzenia i wyłączenie na dłuższy czas . . . . . 11		
	Nastawianie temperatury . . . . . 11		
	Super chłodzenie . . . . . 11		

## **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

Urządzenie spełnia wymogi zarządzeń dotyczących przepisów bezpieczeństwa pracy sprzętu elektrycznego i nie powoduje zakłóceń fal radiowych.

Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod względem szczelności.

### **Wstęp do niniejszej instrukcji**

- Proszę przeczytać i przestrzegać instrukcje użytkownika i montażu. Zawierają one ważne informacje na temat ustawienia, użytkownika i przeglądu urządzenia.
- Odpowiedzialność producenta jest wykluczona, gdy wskazówki i ostrzeżenia ujęte w instrukcji użytkownika i montażu nie będą przestrzegane.
- Przechować wszystkie dokumenty do późniejszego wglądu i dla kolejnego użytkownika urządzenia.

### **Niebezpieczeństwo wybuchu**

- Do urządzenia nie wolno wkładać żadnych innych urządzeń elektrycznych (jak np. grzejniki albo elektryczne maszyny do lodów).

- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych produktów, które zawierają palne gazy aerozolowe (np. dozowniki w aerozolu) ani materiałów wybuchowych.
- Wysokoprocentowe alkohole przechowywać tylko na stojąco w szczelnie zamkniętych butelkach.

### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem**

- Niewłaściwie przeprowadzony montaż lub naprawa może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.
- W przypadku uszkodzonego przewodu zasilającego: Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci.
  - Naprawę urządzenia zlecić tylko producentowi, serwisowi lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi.
  - Używać tylko oryginalnych części zamiennych producenta. Producent gwarantuje, że tylko te części spełniają wymogi bezpieczeństwa.
  - Przedłużacz przewodu zasilającego można nabyć tylko poprzez serwis.

## Niebezpieczeństwo zranienia

Pojemniki z napojami gazowanymi mogą pęknąć.

## Niebezpieczeństwo ze strony czynnika chłodniczego

Przewody obiegu chłodniczego wypełnione są małą ilością czynnika R600a, nieszkodliwego dla środowiska naturalnego, ale wykazującego właściwości palne. Nie niszczy warstwy ozonowej i nie przyczynia się do efektu cieplarnianego. Uchodzący czynnik chłodniczy może spowodować zranienie oczu lub się zapalić.

- Nie uszkadzać przewodów.

W przypadku uszkodzenia przewodów:

- Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.
- Przewietrzyć pomieszczenie.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Wezwać serwis.

## Unikanie zagrożenia dla dzieci i osób narażonych

Zagrożeniem objęte są:

- dzieci,
- osoby ograniczone pod względem fizycznym, psychicznym lub w swojej percepcji otoczenia,
- osoby nie dysponujące wystarczającą wiedzą odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia.

Podjęmowane działania:

- Upewnić się, że dzieci oraz osoby narażone zrozumiały zagrożające im niebezpieczeństwo.
- Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dzieci oraz osoby narażone musi je nadzorować lub poinstruować, gdy obsługują urządzenie.
- Urządzenie mogą używać dzieci powyżej lat 8.
- Proszę nadzorować dzieci podczas czyszczenia oraz przeglądu urządzenia.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

## Niebezpieczeństwo uduszenia

- Przy urządzeniach wyposażonych w zamek drzwiowy: klucz przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Opakowania ani jego części nie pozostawiać dzieciom do zabawy.

## Szkody materialne

W celu uniknięcia szkód materialnych:

- Nie wchodzić ani nie opierać się na cokole, wysuwanych półkach lub drzwiach.
- Części z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwi chronić przed olejami i tłuszczami.
- Przy wyjmowaniu wtyczki trzymać za obudowę wtyczki; nie ciągnąć za przewód.

## Ciężar

Przy ustawianiu i przenoszeniu urządzenia pamiętać o tym, że urządzenie jest bardzo ciężkie. → *"Miejsce ustawienia"* na stronie 7



## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie urządzenia

- tylko do chłodzenia produktów spożywczych.
- tylko do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym oraz lokalach mieszkalnych.
- tylko zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na wysokości do 2000 metrów nad poziomem morza.



## Ochrona środowiska

### Opakowanie

Wszystkie materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu:

- Opakowanie należy zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Informacje na temat możliwości usuwania odpadów można uzyskać w punkcie zakupu urządzenia lub w administracji publicznej.

### Wysłużone urządzenie

Dzięki przyjaznej dla środowiska utylizacji można odzyskać wartościowe surowce.



### Ostrzeżenie

**Dzieci mogą zamknąć się w urządzeniu i udusić się!**

- Pozostawić półki i pojemniki w urządzeniu, aby utrudnić dzieciom wejście do urządzenia.
- Nie dopuszczać dzieci do wysłużonego urządzenia.

### Uwaga!

#### Może uchodzić środek chłodniczy i szkodliwe gazy.

Przewody obiegu środka chłodniczego i izolację chronić przed uszkodzeniem.

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Odciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie oddać do specjalistycznego punktu przetwarzania odpadów.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września

2015. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



## Ustawianie i podłączanie

### Zakres dostawy

Po rozpakowaniu proszę sprawdzić, czy jakaś część nie została uszkodzona podczas transportu.

W razie jakichkolwiek zastrzeżeń należy zwrócić się do punktu zakupu lub do naszego serwisu.

→ "Serwis" na stronie 16

Dostawa składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowania
- Wyposażenie (zależnie od modelu)
- Materiał montażowy
- Instrukcja użytkownika
- Instrukcja montażu
- Wykaz punktów serwisowych
- Gwarancja
- Informacje odnośnie zużycia energii elektrycznej i odgłosów podczas pracy urządzenia

### Dane techniczne

Środek chłodniczy, pojemność użytkowa i inne dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej.  
→ "Opis urządzenia" na stronie 10

## Ustawienie urządzenia

### Miejsce ustawienia

Im więcej czynnika chłodniczego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu może, w przypadku przecieku, powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

Pomieszczenie musi być tak duże, aby na każde 8 g czynnika chłodniczego w urządzeniu przypadał co najmniej 1 m<sup>3</sup> pomieszczenia. Ilość czynnika chłodniczego, którą zawiera urządzenie, podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

→ "Opis urządzenia" na stronie 10

Waga urządzenia może wynosić do 65 kg – w zależności od modelu.

### Dopuszczalna temperatura pomieszczenia

Dopuszczalna temperatura pomieszczenia jest zależna od klasy klimatycznej urządzenia.

Dane odnośnie klasy klimatycznej znajdują się na tabliczce znamionowej.

→ "Opis urządzenia" na stronie 10

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura pomieszczenia
<b>SN</b>	+10 °C ... 32 °C
<b>N</b>	+16 °C ... 32 °C
<b>ST</b>	+16 °C ... 38 °C
<b>T</b>	+16 °C ... 43 °C

Urządzenie jest w pełni sprawne w zakresie dopuszczalnej temperatury pomieszczenia.

Jeśli urządzenie klasy klimatycznej SN zostaje eksploatowane przy niższej temperaturze pomieszczenia, wtedy można wykluczyć wystąpienie uszkodzeń urządzenia do temperatury pomieszczenia wynoszącej +5 °C.

### Głębokość wnęki

Zalecana głębokość wnęki dla tego urządzenia: 56 cm. Przy mniejszej głębokości wnęki – co najmniej 55 cm – może się nieznacznie podwyższyć pobór energii.

## Oszczędzanie energii

Jeżeli urządzenie będzie użytkowane zgodnie z poniższymi wskazówkami, to pobór prądu zostanie zredukowany.

**Wskazówka:** Rozmieszczenie elementów wyposażenia nie wywiera wpływu na zużycie energii przez urządzenie.

Ustawienie urządzenia	
Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Przy niższej temperaturze otoczenia urządzenie musi rzadziej chłodzić i dzięki temu zużywa mniej energii.
Urządzenie ustawić w jak największym odstępnie od grzejników, kuchenki i innych źródeł ciepła: Do kuchenek elektrycznych lub gazowych: 3 cm. Do pieca olejowego lub węglowego: 30 cm.	
<b>Wskazówka:</b> Jeżeli nie jest to możliwe, to należy umieścić płytę izolacyjną pomiędzy urządzeniem a źródłem ciepła.	
Wybrać miejsce ustawienia w pomieszczeniu o temperaturze około 20 °C.	
Wykorzystać niszę o głębokości 56 cm.	Powietrze przy tylnej ścianie urządzenia nie ogrzewa się tak mocno. Urządzenie pobiera mniej prądu przy dobrym odpływie ciepłego powietrza.
<b>Uwaga!</b> <b>Niebezpieczeństwo poparzenia!</b> Pojedyncze części urządzenia rozgrzewają się podczas pracy. Dotknięcie tych części może spowodować poparzenie.	
Nie zasłaniać lub zakrywać otworów wentylacyjnych.	
Codziennie wietrzyć pomieszczenie.	
Używanie urządzenia	
Drzwi otwierać na możliwie krótki czas.	Powietrze w urządzeniu nie ogrzewa się tak mocno. Urządzenie musi rzadziej chłodzić i dzięki temu zużywa mniej energii.
Zakupione produkty spożywcze transportować w torbie-chłodziarce i szybko przełożyć do urządzenia.	
Gorące potrawy i napoje ochłodzić przed włożeniem do urządzenia.	
Mrożonki przeznaczone do rozmrożenia włożyć do komory chłodzenia, aby wykorzystać ich zimno do chłodzenia innych produktów.	
Zawsze pozostawić trochę miejsca pomiędzy produktami spożywczymi a tylną ścianką.	Cyrkulacja powietrza jest wtedy zapewniona i wilgotność powietrza nie ulega zmianom. Urządzenie musi rzadziej chłodzić i dzięki temu zużywa mniej energii.
Szczelnie zapakować produkty spożywcze.	



**Używanie urządzenia**

Tylną ściankę urządzenia oczyścić raz w roku odkurzaczem.

Nie zasłaniać lub zakrywać otworów wentylacyjnych.

Powietrze przy tylnej ściance urządzenia nie ogrzewa się tak mocno. Urządzenie pobiera mniej prądu przy dobrym odpływie ciepłego powietrza.

**Przed pierwszym użyciem**

1. Wyjąć materiały informacyjne i usunąć taśmy klejące oraz folię ochronną.
2. Wyczyścić urządzenie.  
→ "Czyszczenie" na stronie 13

**Podłączenie do sieci elektrycznej****Uwaga!**

Nie podłączać urządzenia do elektronicznych wtyczek energooszczędnych.

**Wskazówka:** Urządzenie można podłączyć do falowników sterowanych sieciowo, jak i sinusowo. Falowniki sterowane sieciowo są stosowane do paneli ogniw słonecznych bezpośrednio podłączonych do ogólnych sieci energetycznych. W przypadku instalacji autonomicznych, falownik musi być sterowany sinusowo. Instalacje autonomiczne – np. na statkach lub w chatkach górskich – nie mają żadnego bezpośredniego przyłącza do ogólnej sieci energetycznej.

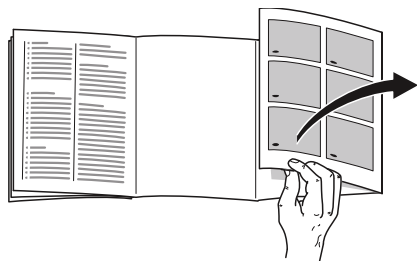
1. Po ustawieniu urządzenia należy poczekać z podłączeniem co najmniej 1 godzinę, aby uniknąć uszkodzenia sprężarki.
2. Urządzenie podłączyć poprzez uziemione gniazdko zainstalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gniazdko musi spełniać następujące wymagania:
 

Gniazdko	220 V ... 240 V
Przewód ochronny	50 Hz
Bezpiecznik	10 A ... 16 A

 Poza Europę: Sprawdzić, czy podana specyfikacja prądu dla urządzenia jest zgodna z parametrami sieci prądowej. Dane dotyczące urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej.  
→ "Opis urządzenia" na stronie 10
3. Podłączyć urządzenie do gniazdka znajdującego się w pobliżu urządzenia. Gniazdko musi być łatwo dostępne także po ustawieniu urządzenia na przewidzianym miejscu.

## Opis urządzenia

Proszę otworzyć ostatnią składaną kartkę z rysunkami. Pomiędzy nabytym urządzeniem a rysunkami mogą występować niewielkie różnice uwarunkowane wyposażeniem.



## Urządzenie

→ Rysunek **1**

\* Nie dla wszystkich modeli.

<b>1</b>	... <b>4</b>	Elementy obsługi
<b>5</b> *		Wentylator
<b>6</b>		Oświetlenie
<b>7</b>		Pojemnik na warzywa
<b>8</b>		Tabliczka znamionowa
<b>9</b>		Półka na duże butelki

## Elementy obsługi

→ Rysunek **2**

- 1** Przycisk **ⓘ**  
Włącza lub wyłącza urządzenie.
- 2** Wskaźnik temperatury dla komory chłodzenia  
Wskazuje nastawioną temperaturę w °C.
- 3** Wskaźnik **super**  
Świeci się, jeżeli funkcja super jest włączona.
- 4** Przycisk **°C**  
Nastawia temperaturę.

## Wyposażenie

### Półka

→ Rysunek **3**

Wysokość półki można zmieniać:

- Pociągnąć i wyjąć półkę.

### Pojemnik

→ Rysunek **4**

Pojemnik można wyjmować:

- Wsunąć pojemnik do oporu, unieść z przodu do góry i wyjąć.

### Półka

→ Rysunek **5**

Półki w drzwiach można wyjmować:

- Unieść półki do góry i wyciągnąć.



## Obsługa urządzenia

### Włączanie urządzenia

1. Nacisnąć przycisk **ⓘ**.  
Urządzenie zaczyna chłodzić.
2. Ustawić żadaną temperaturę.  
→ "Nastawianie temperatury"  
na stronie 11

### Wskazówki dotyczące pracy urządzenia

- Po włączeniu urządzenia może upłynąć parę godzin, zanim nastawione temperatury zostaną osiągnięte. Przed osiągnięciem wymaganej temperatury nie wkładać żadnych produktów spożywczych.

## Wyłączenie urządzenia i wyłączenie na dłuższy czas

### Wyłączanie urządzenia

- Nacisnąć przycisk **Ⓢ**.  
Urządzenie przestaje chłodzić.

### Wyłączanie na dłuższy czas

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

1. Nacisnąć przycisk **Ⓢ**.  
Urządzenie przestaje chłodzić.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik.
3. Wyczyścić urządzenie.
4. Urządzenia pozostawić otwarte.

## Nastawianie temperatury

### Zalecana temperatura

Komora chłodzenia: +4 °C

### Komora chłodzenia

- Naciskać przycisk **°C** tak długo, aż wskaźnik pokaże wymaganą temperaturę.

### Naklejka OK

(nie dla wszystkich modeli)

Na podstawie naklejki **OK** można sprawdzić, czy w komorze chłodzenia jest osiągnięta temperatura zalecana do przechowywania żywności +4 °C lub niższa.

Jeśli naklejka nie pokazuje **OK**, wtedy proszę stopniowo obniżać temperaturę.

Po uruchomieniu urządzenia może upłynąć nawet do 12 godzin, zanim zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.

## Prawidłowe nastawienie



## Super chłodzenie

Przy funkcji „super chłodzenie” następuje obniżenie temperatury w komorze chłodzenia tak mocno, jak to możliwe.

Funkcję „super chłodzenie” włączać np.:

- przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych
- do szybkiego chłodzenia napojów

**Wskazówka:** Po włączeniu funkcji „super chłodzenie” odgłosy pracy urządzenia są głośniejsze.

Po 15 godzinach urządzenie przełącza się na normalny tryb pracy.

Włączanie/wyłączanie funkcji „super chłodzenie“:

- Nacisnąć przycisk **°C**.  
Jeżeli funkcja „super chłodzenie” jest włączona, to świeci się wskaźnik **super**.

## Komora chłodzenia

Komora chłodzenia nadaje się przechowywania mięsa, kiełbasy, ryb, nabiału, jajek, gotowych potraw i pieczywa.

Temperaturę można nastawiać w zakresie od +2 °C ... +8 °C.

W chłodziarce można, przez krótki > średni okres czasu, przechowywać także bardzo łatwo psujące się produkty spożywcze. Im niżej nastawiona temperatura, tym wolniej przebiegają procesy enzymatyczne, chemiczne, jak również procesy związane z zepsuciem się produktu przez mikroorganizmy. Temperatura wynosząca +4 °C lub niższa zapewnia optymalne warunki utrzymywania świeżości i bezpieczeństwa przechowywanych produktów spożywczych.

### Przestrzegać przy wkladaniu produktów

- Przechowywać świeże, nieuszkodzone produkty spożywcze. Dzięki temu dłużej zachowana zostanie jakość i świeżość produktów.
- W przypadku gotowych potraw i produktów zapakowanych nie przekraczać podanego przez producenta terminu ważności lub przydatności do spożycia.
- Aby zachować aromat, kolor i świeżość produktów, proszę je wkładać dobrze zapakowane lub przykryte.  
W ten sposób zapobiega się przeniesieniu smaku i przebarwieniu części z tworzywa sztucznego.
- Gorące potrawy i napoje schłodzić przed włożeniem do komory chłodzenia.

## Proszę zwracać uwagę na zróżnicowane strefy zimna w komorze chłodzenia

Na skutek cyrkulacji powietrza w komorze chłodzenia powstają zróżnicowane strefy zimna.

### Najzimniejsza strefa

Najzimniejsza strefa znajduje się pomiędzy strzałką zaznaczoną z boku i leżącą pod nią półką.

→ Rysunek **6**

**Wskazówka:** W najzimniejszej strefie proszę przechowywać łatwo psujące się produkty spożywcze (np. ryby, wędliny oraz mięso).

### Najcieplejsza strefa

Najcieplejsza strefa znajduje się przy drzwiach u góry.

**Wskazówka:** W najcieplejszej strefie proszę przechowywać np. twarde ser i masło. Ser rozwija swój aromat a masło daje się łatwo rozsmarować.

### Pojemnik na warzywa

→ Rysunek **1**/**7**

Pojemnik na warzywa jest idealnym miejscem do przechowywania świeżych warzyw i owoców. Warzywa liściaste zachowują dłużej świeżość przy wysokiej wilgotności. Warzywa i owoce powinny być przechowywane przy nieco mniejszej wilgotności.

## Wskazówki

- Aby wrażliwe na działanie niskiej temperatury owoce (np. ananasy, banany, papaja, owoce cytrusowe) oraz warzywa (np. bakłażan, ogórek, cukinia, papryka, pomidory oraz kartofle) zachowały idealną jakość oraz aromat, powinny być przechowywane poza lodówką w temperaturze ok. + 8 °C ... +12 °C.
- W pojemniku na warzywa może się wytworzyć skondensowana woda – w zależności od przechowywanej ilości oraz rodzaju produktów. Wytrzeć skondensowaną wodę suchą ściereczką.



## Rozmrażanie

### Komora chłodzenia

Podczas pracy agregatu chłodzącego wydzielają się skropliny lub tworzy się szron na tylnej ścianie urządzenia. Wynika to z zasady działania urządzenia. Skroplin lub szronu nie trzeba wycierać. Tylna ścianka odszrania się automatycznie. Woda kondensacyjna spływa do rynny na skropliny.

→ Rysunek **7**

Z rynny na skropliny woda spływa do zbiornika kondensatu i tam wyparowuje.

**Wskazówka:** Rynnę na skropliny i otwór odpływowy utrzymywać w czystości, aby skroplona woda mogła odpływać bez przeszkód oraz aby nie tworzyły się nieprzyjemne zapachy.



## Czyszczenie

### Uwaga!

#### Zapobiegać uszkodzeniom urządzenia i elementów wyposażenia.

- Nie wolno stosować żadnych środków czyszczących zawierających piasek, związki chloru, kwasy lub rozpuszczalniki.
- Nie wolno stosować żadnych szorujących ani drapiących gąbek. Metalowe powierzchnie mogą ulec korozji.
- Półek i pojemników nie wolno nigdy myć w zmywarkach do naczyń. Części te mogą się zdeformować.

Proszę postępować w następujący sposób:

1. Wyłączyć urządzenie.
  2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik.
  3. Wyjąć produkty spożywcze i ułożyć w chłodnym miejscu. Jeżeli są: położyć akumulatory zimna na mrożonkach.
  4. Jeśli występuje: poczekać, aż warstwa szronu się rozmrozi.
  5. Urządzenie czyścić miękką ściereką używając letniej wody z dodatkiem małej ilości środka do mycia naczyń o neutralnym odczynie pH.
- Uwaga!**  
Woda z płynem nie może się dostać do oświetlenia lub poprzez otwór odpływowy do obszaru parownika.
6. Uszczelkę drzwi umyć czystą wodą i dokładnie wytrzeć do sucha.
  7. Ponownie podłączyć i włączyć urządzenie oraz włożyć produkty spożywcze.

## Czyszczenie wyposażenia

W celu wyczyszczenia ruchomych części należy wyjąć je z urządzenia.  
→ "Wyposażenie" na stronie 10

### Rynna na skropliny

→ Rysunek 7

Rynnę na skropliny i otwór odpływowy należy czyścić regularnie wacikiem na patyczku lub t.p., aby skroplona woda mogła swobodnie odpływać.



## Zapachy

W przypadku wystąpienia nieprzyjemnych zapachów należy:

1. Wyłączyć urządzenie przyciskiem włączanie/wyłączanie ①.
2. Wyjąć z urządzenia wszystkie produkty spożywcze.
3. Wymyć wnętrze. → "Czyszczenie" na stronie 13
4. Wyczyścić wszystkie opakowania.
5. Szczelnie zapakować produkty spożywcze o intensywnym zapachu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
6. Ponownie włączyć urządzenie.
7. Rozmieścić produkty spożywcze.
8. Po upływie 24 godzin sprawdzić, czy ponownie powstał jakiś zapach.



## Oświetlenie

Urządzenie wyposażone jest w oświetlenie diodowe LED nie wymagające przeglądu ani konserwacji.

Wykonanie naprawy oświetlenia jest dozwolone tylko serwisowi i uprawnionym specjalistom.



## Odgłosy

### Normalne odgłosy

**Buczenie:** Silnik pracuje, np. agregat chłodniczy, wentylator.

**Kipienie, bulgotanie lub szum:** Czynniki chłodnicze przepływają w przewodach.

**Klikanie:** Silnik, przełącznik lub zawór magnetyczny włącza i wyłącza się.

**Trzeszczenie:** odbywa się automatyczne odszranianie.

### Zapobieganie powstawaniu hałasu

**Urządzenie stoi nierówno:** wypoziomować urządzenie za pomocą poziomicy. W razie potrzeby podłożyć podkładkę.

**Pojemniki, półki lub regały chwieją się lub zacinają się:** sprawdzić ruchome elementy wyposażenia i ewentualnie włożyć je na nowo.

**Butelki lub naczynia dotykają się:** rozsunąć butelki lub naczynia.

## Usterka, co robić?

Przed wezwaniem serwisu prosimy o sprawdzenie w oparciu o poniższą tabelę, czy usterkę można usunąć we własnym zakresie.

### Rzeczywista temperatura różni się znacznie od nastawienia.

Wyłączyć urządzenie na 5 minut.  
 → "Wyłączenie urządzenia i wyłączenie na dłuższy czas" na stronie 11  
 Jeżeli temperatura jest za wysoka, to po kilku godzinach ponownie sprawdzić temperaturę.  
 Jeżeli temperatura jest za niska, to na drugi dzień ponownie sprawdzić temperaturę.

### Nie świeci się żaden wskaźnik.

Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego.	Podłączyć wtyczkę.
Zadziałał bezpiecznik.	Sprawdzić bezpieczniki.
Przerwa w dopływie prądu.	Sprawdzić, czy jest napięcie.

### Urządzenie nie chłodzi, świeci się wskaźnik oraz oświetlenie.

Włączony tryb ekspozycyjny.	Włączanie autotestu urządzenia. → "Autotest urządzenia" na stronie 16 Po zakończeniu programu urządzenie wraca do normalnego trybu pracy.
-----------------------------	---



## Serwis

Jeśli nie udało się Państwu usunąć usterki, prosimy zwrócić się do naszego serwisu. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Dane kontaktowe najbliższego serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych.

Serwisowi należy podać numer urządzenia (E-Nr.) oraz numer seryjny (FD), który znajduje się na tabliczce znamionowej.

→ "Opis urządzenia" na stronie 10

**Proszę zaufać kompetencji producenta.** Tym samym zapewniona zostanie naprawa przeprowadzona przez profesjonalny serwis dysponujący oryginalnymi częściami zamiennymi.

## Autotest urządzenia

Urządzenie posiada program autotestu wskazujący usterki, które mogą zostać usunięte przez serwis.

1. Wyłączyć urządzenie i poczekać 5 minut.
2. Włączyć urządzenie.
3. W ciągu pierwszych 10 sekund od włączenia wcisnąć przycisk °C na 3 ... 5 sekund i przytrzymać wciśnięty, aż na wskaźniku temperatury komory chłodzenia wyświetli się 2 °C. Program testujący rozpoczyna się, gdy zaświecą się kolejno wskaźniki temperatury.

- Jeżeli na zakończenie testu ponownie pojawi się nastawiona temperatura, oznacza to, że urządzenie jest w porządku.
- Jeżeli wskaźnik **super** miga przez 10 sekund: powiadomić serwis.

Po zakończeniu programu urządzenie powraca do normalnego trybu pracy.

## Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Adresy serwisów w poszczególnych krajach znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

PL 801 191 534

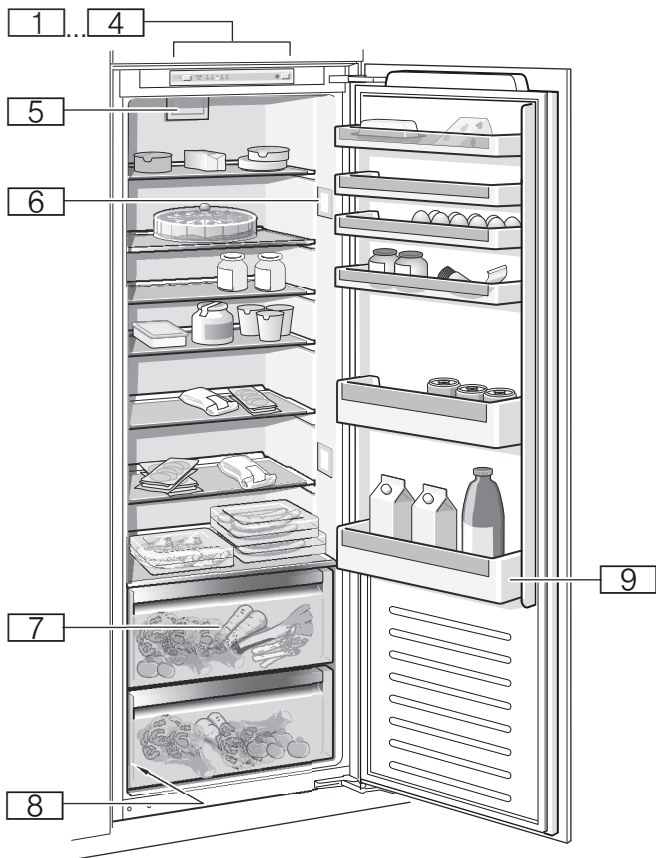
## Gwarancja

Bliższych informacji na temat okresu i warunków gwarancji obowiązujących w Państwa kraju udziela serwis i handel specjalistyczny; informacje te są również dostępne na naszej stronie internetowej.

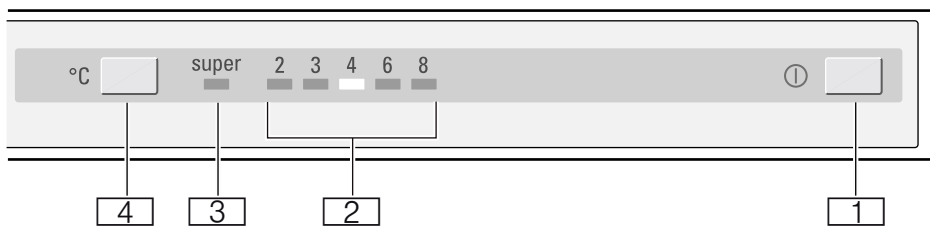








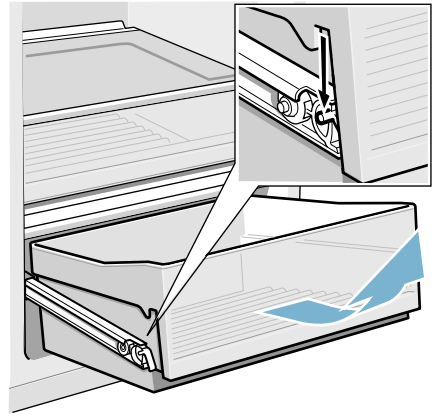
**1**



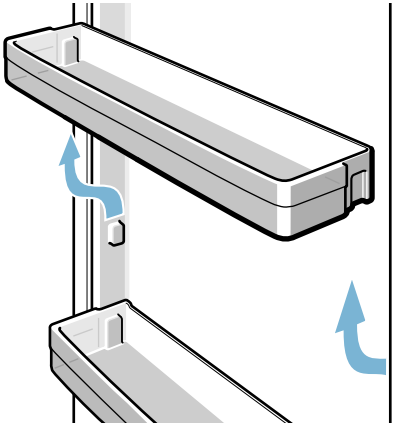
**2**



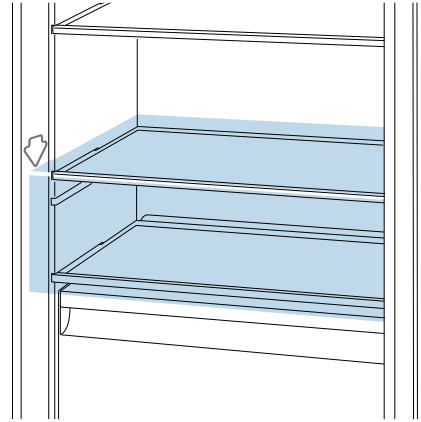
3



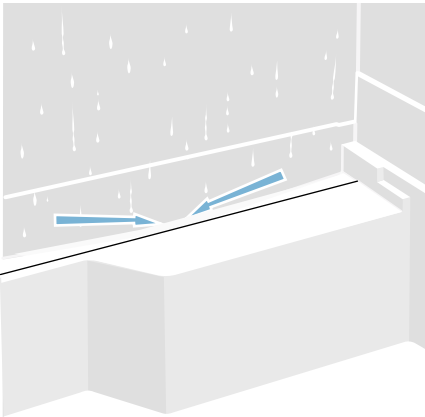
4



5



6



7

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](https://siemens-home.bsh-group.com)

Wyprodukowano przez BSH Hausgeräte GmbH na warunkach licencji na korzystanie ze znaku towarowego Siemens AG



**8001049162 (9608)**

pl